

Межрегиональная аннотированная роспись статей как составная часть ресурсной информационной среды

*Заместитель директора
Научной библиотеки Удмуртского госуниверситета
Елхова Светлана Николаевна*

Одной из задач современной библиотеки является обеспечение равного доступа к информации. К сожалению, в каждой конкретной библиотеке пользователь может получить информацию лишь о каком-то ограниченном круге интересующих его изданий. При необходимости узнать, что вообще есть по данному вопросу в других библиотеках страны, начинается долгий процесс поиска нужных источников посредством межбиблиотечного абонемента.

Именно поэтому создание корпоративных объединений – одна из самых актуальных на сегодня задач развития современных российских библиотек.

Такие мощные держатели корпоративных банков данных как RILN, OCLC не только оправдали свое существование, но и стали центрами, без услуг которых не может обойтись ни одна уважающая себя библиотека.

Благодаря корпоративному сотрудничеству появилась возможность по новому организовать процесс создания электронного каталога, свести к минимуму многократное дублирование трудовых и финансовых затрат.

К сожалению, высокая стоимость информационных технологий и каналов связи пока не позволяет обеспечить взаимный доступ российских библиотек к создаваемым в них электронным каталогам.

Осенью 2000 году инициативная группа, в которую вошли представители библиотек Саратова, Челябинского и Удмуртского государственных, и Самарского авиационно-космического университетов решили объединить свои силы для создания на некоммерческой основе корпоративного объединения, которое позже получило название MAPC - «Межрегиональная аналитическая роспись статей». В объединение вошли библиотеки по тем или иным причинам не вошедшие в консорциумы, поддержанные ИОО Фондом Содействия в рамках конкурсов "Российские корпоративные библиотечные системы".

В течение года участники объединения работали на абсолютно безвозмездной основе, начиная с 2002 года было принято решение об определении суммы взноса, который сейчас целиком идет на оплату труда библиографа-координатора проекта. Постольку проект осуществляется без внешней финансовой поддержки, он оказался весьма устойчивым в этом отношении. Опыт совместной работы показал, что мы можем решать основные задачи и без дополнительного финансирования.

Для того, чтобы создать условия присоединения к Проекту практически любой библиотеки основное внимание было уделено созданию и пополнению сводной базы данных с использованием уже имеющихся в библиотеках технических и программных средств. Сегодня любая библиотека может присоединиться к проекту, в том случае, если она согласна с условиями Договора и предоставит для предварительного тестирования фрагмент своей БД.

Так как большинство участников работают с пакетом «Библиотека», разработки МГУ, то в качестве обменного принят формат этой программы. Остальным участникам безвозмездно передается конвертор для преобразования данных из их внутреннего формата в коммуникативный. По желанию библиотек, разрешается использование самостоятельно разработанных конверторов.

Вообще все разработки, направленные на совершенствование Проекта, передаются всем участникам бесплатно. Это особенно важно для небольших библиотек, для которых участие в проекте – это и школа профессионального мастерства, и возможность оперативно получить реальную помощь по вопросам, зачастую выходящим за рамки проекта.

Для того чтобы обеспечить устойчивый обмен данными с использованием минимальных технических средств мы выбрали наиболее подходящие в этом смысле широко распро-

страненные листы рассылки, для работы с которыми библиотеке необходимо иметь лишь электронную почту. Большинство библиотек страны сегодня имеют такую почту.

Подписаться на лист рассылки могут только библиотеки - участники объединения. Любой участник корпорации может вынести на обсуждение вопрос, требующий совместного решения. Все решения в рамках проекта принимаются путем голосования через лист рассылки, причем все участники корпоративного объединения имеют равные права. По окончании голосования в лист рассылки передаются результаты голосования, обязательные для выполнения всеми участниками проекта. Замечания, касающиеся росписи конкретных журналов направляются библиотеке, расписывающей эти журналы.

В настоящее время в проекте участвуют 36 библиотеки из 17 городов России. В их числе - 24 вузовских библиотеки (из них -12 университетских), 5 Национальных и областных, 4 Центральные городские библиотеки, 1 Областная библиотека для детей и юношества. Еще несколько библиотек сейчас проходят процедуру присоединения к проекту. В частности, с 1 января 2003 года изъявила желание присоединиться к проекту библиотека Волгоградской академии госслужбы, ведется работа по присоединению Екатеринбургской корпорации. Свое намерение присоединиться к проекту высказали также НБ Ростовского, Ставропольского и Полоцкого (Белоруссия) госуниверситетов, Владимирская и Кемеровская областные научные библиотеки, библиотека Харьковского национального университета радиотехники, ЦБС «Люблино» (Москва). Вопрос о присоединении к проекту намерена рассмотреть Государственная публичная историческая библиотека. Достигнута договоренность о взаимодействии с Карельской корпорацией, реальный обмен информацией может начаться уже в январе 2003 г.

В целом работа по проекту регламентируется Договором, который подписывается всеми участниками корпоративного объединения. В Договоре определены права и обязанности участников, их ответственность.

За каждым участником проекта в соответствии с предварительно согласованным списком закреплена определенный перечень журналов, предназначенных для росписи. Каждая библиотека расписывает от 7 до 10 журналов, используя единые перечни полей, требования по их заполнению, единый список тематических рубрик и подрубрик, и предоставляет свои записи другим участникам проекта, получая взамен записи других библиотек по другим периодическим изданиям. Одним из достоинств созданной сводной базы данных является тот факт, что участниками объединения производится роспись, так называемой серой литературы, многие вузовские библиотеки расписывают статьи из сборников своих вузов. Такая информация в большинстве своем знакома очень ограниченному кругу пользователей. В планах Проекта дальнейшее увеличение количества расписываемых журналов за счет местной печати и научных сборников вузов – участников. Конечно, трудно оценить этот так называемый «серый» источник ценной научной информации.

Таким образом, общее количество расписываемых журналов доходит уже до 307.

Все журналы расписываются полностью без пропусков, исключение составляют рекламные сообщения, не включенные в оглавление, материалы из рубрик "Переписка с читателями", "Отзывы читателей" и аналогичных.

Библиографическое описание создается только один раз, той библиотекой, за которой закреплена данное издание. Все остальные участники объединения используют для включения в свои ЭК уже готовую запись, дорабатывая ее по мере необходимости. Сегодня во многом согласован двухуровневый рубрикатор тематических рубрик/ подрубрик. Этот рубрикатор имеет ссылки на индексы ББК, УДК. На его основе создаются машиночитаемые словари для всех версий используемого в библиотеках программного обеспечения. Рубрикатор постоянно дополняется новыми разделами. Пополнение разделов рубрикатора ведут соответствующие специализированные библиотеки.

Определена также методика заполнения всех полей библиографического описания, в том числе и поля «Ключевые слова». Предполагается, что в ходе совместной работы будет выработан словарь ключевых слов.

Одним из основных достоинств нашей корпоративной базы данных является обязательное наличие аннотации. Аннотация приводится при описании практически всех статей,

за исключением статей - рецензий или нормативно-правовых актов (законы, инструкции, приказы и т.д.), из названия которых понятно их содержание. Аннотации не заполняются на некрологи. Аннотация на художественные произведения тоже не обязательна, но если она приведена перед статьей, то полностью переписывается в это поле.

Более чем за полтора года работы сформирована сводная база данных, содержащая более 70 тыс. библиографических записей. Она используется в локальных сетях своих организаций (для вузовских библиотек – в ЛВС вузов). По условиям выигранного нами гранта (Интеграция проекта «Межрегиональная аналитическая роспись статей» в единое информационное пространство Российских библиотечных консорциумов) предполагается в ближайшее время выставить сводную БД в Интернет,

Как показало, проведенное в 2001 году, исследование больше половины участников проекта после соответствующего редактирования используют все полученные по корпоративной росписи библиографические описания, после доработки они выгружаются в основную БД библиотеки. Треть библиотек отбирает из полученного массива описаний те, которые представляют наибольший интерес для читательской аудитории. Остальные участники, а это примерно 12%, разделяют полученные описания на два потока: часть описаний дорабатывается и только после этого передается в собственные электронные каталоги, другая часть выставляется отдельной БД в том виде, в каком поступила.

Как показал анализ, половина записей поступают в библиотеки- участницы в течение месяца после получения журнала и, лишь 20% росписей, поступают через месяц и более после получения журналов библиотекой. В том случае, если какой-либо участник задерживает роспись журнала на срок более одного месяца после получения очередного номера, этой библиотеке объявляется предупреждение. При повторном нарушении в течение года библиотека-нарушитель автоматически исключается из числа участников объединения. Правда, подобных прецедентов пока не было.

При обнаружении ошибок в поступивших записях, замечания передаются конкретной библиотеке, допустившей эти ошибки. Библиотека должна исправить их в течение 3-х дней с момента получения замечаний и отправить исправленные записи библиографу-координатору с пометкой "Исправления".

Сводный перечень имеющихся росписей (список сводного архива) при желании можно получить, послав на адрес почтового робота письмо.

Примерно 60% библиографических записей, содержащихся в сводной БД, сопровождаются электронным адресом журнала в Интернет, что позволяет пользователю получить полный текст документа.

Кроме этого на помощь читателю пришла система электронной доставки документов. Сегодня эта система уже прошла тестовую эксплуатацию. Специалисты Самарского авиационно-космического университета разработали программное обеспечение, позволяющее выполнять все функции этой службы. Сейчас ведутся работы по расширению этой службы и организации взаимодействия с другими службами ЭДД. Большинство участников объединения готовы предоставлять своим партнерам электронные копии. Для чего необходима полная информация обо всех выписываемых участниками периодических изданиях, поэтому в дальнейшем планируется создание сводного каталога периодических изданий, выписываемых библиотеками-участницами проекта.

Несколько слов о системе управления объединением. Возглавляет работу координатор корпоративного объединения, определены рабочие группы по направлениям работы, так называемые Советы, их два: методический и программно-технический. Кроме того, корпорация оплачивает работу библиографа, в задачу которого проверка всех поступающих описаний на соответствие правилам описания, формату и др.

В целом координацию совместной деятельности осуществляет Координатор проекта - одна из библиотек – участниц проекта. Сегодня это Научная библиотека Саратовского государственного университета. Координатор выбирается на один год, выборы производятся простым большинством голосов при голосовании по электронной почте.

Библиотека-координатор осуществляет общую координацию работы, заключает с каждой из библиотек-участниц проекта Договор, регулирующий порядок оплаты и использо-

вания оргвзноса. Со своей стороны каждая библиотека - участница проекта также назначает координатора, который несет ответственность за постановку работы в данной библиотеке и осуществляет связь с другими участниками объединения.

Кроме этого, как я уже говорила, для координации работ по конкретным направлениям из числа участников проекта на добровольной основе формируются Методический и Программно-технический советы.

В задачи Методического Совета входит разработка предложений по лингвистическому обеспечению, порядку заполнения полей и выработка предложений по новым формам работы и т.д.

Программно-технический совет, который возглавляет НБ УдГУ, занимается разработкой программного обеспечения, а также решает комплекс вопросов, связанных с размещением информации о проекте в Интернет и с использованием Интернет в совместной работе.

При обсуждении любых вопросов, вынесенных на голосование, решение принимается большинством в 2/3 от числа участников принявших участие в голосовании.

Немного о процедуре присоединения библиотек к нашему проекту: вначале библиотеки-участники проекта голосованием определяют список периодических изданий, статьи из которых предположительно должен расписывать кандидат. Для библиотек, желающих работать с нами, высылается пакет документов, в который входят: договор о совместной деятельности, список обрабатываемых журналов, порядок приема-передачи статей, список полей, обязательных для заполнения, рекомендации по заполнению полей, рубрикатор. Далее кандидат предоставляет роспись последних имеющихся у него номеров выбранных в рамках Договора периодических изданий. Если качество росписи устраивает участников проекта, то кандидат подключается к листу рассылки и берет на себя обязательство расписать все выбранные периодические издания за текущий календарный год. По мере предоставления росписей, кандидат имеет право получить сводную базу данных за тот же период. Прием кандидатов осуществляется один раз в квартал.

С тем, чтобы заявить о себе, облегчить знакомство с нашим объединением, создать систему управления совместными информационными ресурсами в конце 2001 года участниками объединения было решено организовать официальный сайт корпорации в Интернет (<http://mars.udsu.ru/>). Сейчас наш программно-технический Совет ведет работу над страничкой нашего объединения.

Уже сегодня на нашем сайте можно найти информацию о проекте, перечислены библиотеки – участники проекта, даны ссылки на их Web-сайты, приведен сводный список расписываемых журналов и сведения о прошедших обработке номерах периодических изданий. Приведен Перечень документов, принятых участниками проекта совместно. Дана контактная информация для связи с координатором, членами советов. Следует сказать, что при разработке сайта особое внимание было уделено разработке системы управления основными разделами сайта с использованием средств электронной почты, так как далеко не все участники имеют достаточно надежный выход в Интернет.

Недавно наше объединение вступило на правах 13-го консорциума в Ассоциацию Региональных Библиотечных Консорциумов (АРБИКОН). (12 консорциумов - консорциумы, поддержанные Фондом Сороса в рамках конкурсов "Российские корпоративные библиотечные системы"). Представителем нашего проекта в АРБИКОН избран Удмуртский госуниверситет. А это означает, что мы становимся на те же технологические рельсы, что и другие консорциумы и это открывает нам дорогу в АРБИКОН на тех же правах, что и у 12 "соросовских" консорциумов. Вступительным взносом 12 "соросовских" консорциумов и нашего проекта (в случае принятия нами такого решения) будут накопленные информационные массивы. (Ежегодные взносы каждый участник платит самостоятельно).

А пока мы продолжаем вести работу по совершенствованию единой методики составления ключевых слов, созданию машиночитаемых баз данных нормативной лексики – словарей ключевых слов, рубрик, подрубрик, классификационных индексов, созданию сводной

таблицы Правил заполнения полей в рамках проекта «МАРС», в которой будет оговариваться порядок заполнения каждого поля. .

Программно-техническим Советом ведется работа по совершенствованию работы почтового робота. Он позволит осуществлять строгий формальный контроль за заполнением полей: рубрики, подрубрики, индексы и т.д. При этом изменятся функции библиографо-координатора, который сможет уделять больше внимания содержательной проверке росписей. Еще одной важной функцией почтового робота будет контроль за соблюдением сроков предоставления росписей.

Мы намерены:

- работать дальше над повышением качества библиографических записей, а значит и электронных каталогов участников.
- организовать свободный доступ через Интернет к сводной БД объединения.
- внедрить международные стандарты на основе стандартных протоколов Z39.50. (Считается, что наш проект очень удачен в плане информационного наполнения, но не соответствует требованиям консорциумов по поддержке современных технологий - наличие представительства в Интернет, поддержка протокола Z39.50, формат RUSMARC.)
- создать сводный каталог периодических изданий, выписываемых библиотеками-участниками
- продолжить совершенствование лингвистического обеспечения сводной БД
- продолжить работу над дальнейшим развитием ЭДД

Совместная работа позволяет повышать квалификацию сотрудников, причем не только тех, кто работает с корпоративной БД, но и всех тех, кто создает библиографические описания (к примеру, в НБ УдГУ на технологии, используемые в рамках корпорации, перешли все службы, составляющие библиографические описания).

Работа в объединении позволяет библиотекам, недавно приступившим к автоматизации библиотечных процессов, подтянуться до уровня более продвинутых.

Используемая литература:

1. Крутихин И. В. Корпоративная аналитическая база данных статей: принципы организации // «Современные пользователи автоматизированных информационно-библиотечных систем: проблемы обслуживания, изучения и обучения». 5-я Общероссийская научно-практическая конференция. РНБ, Санкт-Петербург, 23-25 октября, 2001 (на правах рукописи).

2. Данилов А.В., Бесклинская Л.П. Межрегиональная аналитическая роспись статей: автоматизированная система управления информационными ресурсами// «Библиотеки и ассоциации в меняющемся мире: новые технологии и новые формы сотрудничества». 9-я Международная Конференция «Крым 2002», 8-16 июня 2002г. (на правах рукописи).

3. Данилов А. В. Межрегиональная аналитическая роспись статей: обработка результатов совместной работы // «Информационные технологии, компьютерные системы и издательская продукция для библиотек. 5-я Юбилейная Международная конференция и выставка LIVCOM-2001, 12-16 ноября, 2001 (на правах рукописи).

4. Зеленина Г. Н., Крутихин И. В. Межрегиональная аналитическая роспись статей: из опыта корпоративной работы // «Библиотеки и ассоциации в меняющемся мире: новые технологии и новые формы сотрудничества». 9-я Международная Конференция «Крым 2002», 8-16 июня 2002г. (на правах рукописи).

5. Ким И.И. Межрегиональная аналитическая роспись статей: практическое использование// «Библиотеки и ассоциации в меняющемся мире: новые технологии и новые формы сотрудничества». 9-я Международная Конференция «Крым 2002», 8-16 июня 2002г. (на правах рукописи).